

# COLLOQUE ANNUEL DE LA CJAQ

24 NOVEMBRE 2022 (EN PRÉSENCE)

**CENTRE  
MONT-ROYAL** 2200 RUE MANSFIELD  
MONTRÉAL (QC) H3A 3R8

**MEMBRES**  
**325 \$**  
(TAXES NON COMPRIS)

**NON-MEMBRES**  
**385 \$**  
(TAXES NON COMPRIS)



SOUS LA PRÉSIDENTE DE L'HONORABLE NICHOLAS KASIRER  
JUGE PUÎNÉ À LA COUR SUPRÊME DU CANADA



8h30 à 9h

Déjeuner, accueil et inscriptions

9h à 9h30

**DANIEL PELLETIER**

Président de la Conférence des juges administratifs du Québec  
Mot de bienvenue

**JEAN-FRANÇOIS SÉGUIN**

Membre du conseil d'administration de la CJAQ  
Maître de cérémonie

9h30 à 10h30

**L'HONORABLE NICHOLAS KASIRER**

Juge puîné à la Cour suprême du Canada  
Allocution du président d'honneur

10h30 à 10h45

Pause

10h45 à 11h30

**MÉLANIE RAYMOND**

Juge administrative au Tribunal administratif du travail

Les enjeux liés à l'utilisation de l'intelligence artificielle  
en matière de justice administrative  
Réflexion actuelle sur les défis à prévoir.

Peut-on réellement l'incorporer au processus décisionnel ?  
Comment la rendre non discriminatoire et équitable ?  
Ultimement, peut-on lui faire confiance ?

11h30 à 12h15

Remise des prix de la justice  
administrative 2021 et 2022

12h15 à 13h30

Dîner

13h30 à 14h45

**CHOIX 1**

**M<sup>e</sup> STÉPHANIE ROY**

Avocate, associée et experte en simplification – En Clair

La qualité rédactionnelle et l'utilité du langage simple  
Regards sur la rédaction et la communication claire et efficace. Un condensé  
pour des juges administratifs précis, compris et utiles.

- OU -

**CHOIX 2**

**M<sup>e</sup> BERNARD AMYOT, Ad. E.,**

Fellow de l'American College of Trial Lawyers  
Avocat et associé – LCM Avocats

**M<sup>e</sup> NICHOLAS DAUDELIN**

Avocat – LCM Avocats

La question des droits linguistiques pour les juges administratifs  
Guide pratique du juge administratif en matière de protection des droits linguistiques.  
Au-delà du devoir de secours équitable, où en sommes-nous ? Les conférenciers  
proposent un tour d'horizon de la portée des droits linguistiques à l'aune de  
l'article 23 de la Charte québécoise et des garanties procédurales découlant  
des principes de justice naturelle.

15h à 16h15

**CHOIX 1**

**M<sup>e</sup> STÉPHANE REYNOLDS, Ad. E.**

Avocat et associé – Cain Lamarre

Les développements récents en matière de récusation  
Quand, comment et pourquoi se récuser ? De la théorie à la pratique,  
réflexion sur les développements jurisprudentiels marquants.

- OU -

**CHOIX 2**

**L'HONORABLE MYRIAM LACHANCE, J.C.S**

Juge à la Cour supérieure du Québec, chambre criminelle

**Mme ISABELLE BLANCHETTE**

Professeure titulaire à l'École de Psychologie de l'Université Laval

**M. CHARLES VIAU-QUESNEL**

Professeur agrégé au Département de Psychoéducation  
de l'Université du Québec à Trois-Rivières

Les aspects psychologiques de la mémoire des témoins

Présentation théorique et pratique axée sur les six questions suivantes :

1. Quels éléments peuvent affecter l'exactitude des souvenirs ?
2. Est-ce possible d'avoir des souvenirs complètement faux ?
3. Quelles sont les particularités des souvenirs émotifs ou traumatiques ?
4. Peut-on se fier aux souvenirs des témoins âgés ?
5. Est-ce que la confiance est reliée à l'exactitude ?
6. Quelles sont les techniques fiables pour aider les témoins à récupérer des souvenirs ?

16h15 à 16h30

**DANIEL PELLETIER**

Mot de clôture du président de la Conférence des  
juges administratifs du Québec

## VOTRE COMITÉ ORGANISATEUR

Mme la juge administrative Martine Riendeau, Commission d'accès à l'information  
Mme la juge administrative Louise Rivard, Comité de déontologie policière  
Mme la juge administrative Virginie Massé, Tribunal administratif du Québec  
Mme la juge administrative Esther Falardeau, Régie de l'énergie  
Mme la juge administrative Sylvie Durand, Régie de l'énergie  
M. le juge administratif Joseph-André Roy, Commission municipale du Québec  
M. le juge administratif Jean-François Séguin, Tribunal administratif du travail

**POUR TOUTE INFORMATION :**

Jean-François Séguin – 514 804-6926  
jean-francois.seguin@tat.gouv.qc.ca // colloque@cjaq.qc.ca